

Белорусский государственный университет  
Квалификация специалиста:  
Лингвист, переводчик (с указанием языков)

С.В. Абламейко

Специальность: 1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям)  
Направление специальности: 1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод) Срок обучения 5 лет  
Специализация: 1-21 06 01-02 03 Специальный перевод

Регистрационный №

## II. Сводные данные по бюджету времени (в неделях)

[illegible]

Обозначения: ☐ — теоретическое обучение      ☐ O — учебная практика      ☐ / — дипломное проектирование  
☐ : — экзаменационная сессия      ☐ X — производственная практика      ☐ // — государственный экзамен      ☐ = — каникулы

№ п/п	Название цикла, интегрированного модуля, учебной дисциплины, курсовой работы (проекта)	Экзамены	Зачеты	Количество академических часов							Распределение по курсам и семестрам																														Всего зачетных единиц					
				Всего	Аудиторных	Из них				I курс						II курс						III курс						IV курс						V курс												
						Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	1 семестр, 18 недель			2 семестр, 17 недель			3 семестр, 18 недель			4 семестр, 17 недель			5 семестр, 17 недель			6 семестр, 17 недель			7 семестр, 18 недель			8 семестр, 11 недель			9 семестр 12 недель			10 семестр, 10 недель									
										Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов	Аул. часов	Зач. единиц	Всего часов		Аул. часов	Зач. единиц			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41						
1.	Цикл социально-гуманитарных дисциплин			756	340	212			128																																					
	Государственный компонент			468	204	108			96																																					
1.1	Интегрированный модуль «История» <sup>6</sup>		1	72	34	18			16	72	34	2																																	2	
1.2	Интегрированный модуль «Политология» <sup>5</sup>		2	72	34	16			18				72	34	2																														2	
1.3	Интегрированный модуль «Философия» <sup>3</sup>	3		180	76	40			36							180	76	5																											5	
1.4	Интегрированный модуль «Экономика» <sup>4</sup>	4		144	60	34			26										144	60	4																								4	
	Компонент учреждения образования		2,3,4,5	288	136	104			32				72	34	2	72	34	2	72	34	2	72	34	2																						8
1.5	Спец. модуль 1 / Спец. модуль 2		2	72	34	26			8				72	34	2																														2	
1.6	Спец. модуль 3 / Спец. модуль 4		3	72	34	26			8							72	34	2																											2	
1.7	Спец. модуль 5 / Спец. модуль 6		4	72	34	26			8										72	34	2																								2	
1.8	Спец. модуль 7 / Спец. модуль 8		5	72	34	26			8														72	34	2																				2	
2.	Цикл общенаучных и общепрофессиональных дисциплин			2478	994	598		50	346																																					
	Государственный компонент			1572	614	304		50	260																																					

Количество часов учебных занятий	9916	4610	898		3196	516	1120	558	22,5	1096	470	37,5	1130	570	26,5	1080	530	32	1070	510	23,5	1074	474	32	1134	540	28	788	314	23	722	344	14,5	702	300	24,5	264
Количество часов учебных занятий в неделю							31			28			32			31			30			28			30			28,5		29			30				
Количество курсовых проектов																																					
Количество курсовых работ	1																											1									
Количество экзаменов	35							2		4			4			4			3			4			4			4		2			4				
Количество зачетов	59							6		7			6			6			6			6			7			6		4			5				

IV. Факультативные дисциплины			V. Учебные практики				VI. Производственные практики				VII. Дипломное проектирование			VIII. Итоговая аттестация	
Название дисциплины	Семестр	Часов	Название практики	Семестр	Неделя	Зачетных единиц	Название практики	Семестр	Неделя	Зачетных единиц	Семестр	Неделя	Зачетных единиц	1. Государственный экзамен по специальности	Зачетных единиц
Дипломатический этикет	7	18	Ознакомительная переводческая	4	1	1,5	Вторая переводческая	8	6	9	10	3	4,5	2. Государственный экзамен по направлению специальности	4,5
Межкультурные различия делового этикета	8	18	Первая переводческая	6	3	4,5	Преддипломная	10	8	12				3. Защита дипломной работы в ГЭК	
Основы управления интеллектуальной собственностью	9	18													



№ п/п	Название цикла, интегрированного модуля, учебной дисциплины, курсовой работы (проекта)	Экзамены	Зачеты	Распределение по курсам и семестрам																																Всего зачетных единиц						
				Количество академических часов							I курс						II курс						III курс						IV курс						V курс							
				Всего	Аудиторных	Из них				1 семестр, 18 недель			2 семестр, 17 недель			3 семестр, 18 недель			4 семестр, 17 недель			5 семестр, 17 недель			6 семестр, 17 недель			7 семестр, 18 недель			8 семестр, 11 недель			9 семестр 12 недель			10 семестр, 10 недель					
						Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов	Зач. единиц	Всего часов	Ауд. часов		Зач. единиц					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
1																						78	34	1																1		
2.15	Психолингвистика / Psycholinguistics		5	78	34	24			10																															5		
2.16	Регионоведение (первый иностранный язык)	7	6	174	64	46			18																	68	32	2	106	32	3										2	
2.17	Зарубежная литература (первый иностранный язык)		6	132	62	46			16																	132	62	2													3	
2.18	Современная зарубежная литература (первый иностранный язык) / Зарубежная литература (второй иностранный язык)	7		106	32	24			8																			106	32	3											2	
2.19	Теоретико-методологические основы лингвистического исследования / Лингвопрагматика / Социолингвистика		7	50	20	16			4																			50	20	2												
3.	Цикл специальных дисциплин			5660	2816	62			2712	42																																
	Государственный			3638	1814				1814																																	
	Практический курс первого иностранного языка																																								9	
3.1	Практическая фонетика	2	1	344	140				140		158	72	4	186	68	5																										11
3.2	Практическая грамматика	3	2	390	212				212		116	72		122	68	7	152	72	4																							15,
3.3	Практика устной и письменной речи	1,2,4	3	586	280				280		162	72	4,5	158	68	4	116	72	3	150	68	4																				7
3.4	Практика иноязычного общения	6	5	292	136				136														120	68	3	172	68	4														
3.5	Модуль 3 Практический курс перевода (первый иностранный язык) (ГЭ <sup>2</sup> )																																									
3.5.1	Основы перевода		4	70	34				34										70	34	2																				2	
3.5.2	Письменный перевод	8	5,6,7	434	230				230														114	68	3	128	68	4	120	72	3	72	22	2							12	
3.5.3	Устный перевод		8	96	58				58																				60	36			36	22	2						2	
3.5.4	Синхронный перевод		10	76	46				46																											40	24		36	22	2	2
	Практический курс второго иностранного языка																120	72	3																						3	
3.6	Практическая фонетика		3	120	72				72								120	72	3																							10
3.7	Практическая грамматика	8	4,5,6	372	196				196								60	36		58	34	3	58	34	1,5	58	34	1,5	60	36			78	22	4							
3.8	Практика устной и письменной речи	4,6	5	390	204				204											140	68	4	102	68	3	148	68	4														11
3.9	Модуль 4 Практический курс перевода (второй иностранный язык) (ГЭ <sup>2</sup> )																																									
3.9.1	Основы перевода		6	74	34				34																	74	34	2														2
3.9.2	Письменный перевод	10	7,8,9	206	104				104																				54	36	1,5	38	22	1	40	24	1	74	22	2	5,5	
3.9.3	Устный перевод		10	148	68				68																								48	22		52	24		48	22	4	4
	Курсовая работа <sup>3</sup>			40																													40		1						1	
	Компонент учреждения высшего образования	4,5, 8, 10, 10	1,2,3, 4,4,7, 7,7,8, 8,9,9, 10,10	2022	1002	62			898	42	190	88	3	74	34	4	172	108	3	306	168	9	172	66	4				314	172	8	236	106	6	224	120	4	334	140	11	52	
3.10	Академическое письмо		1	76	36				36		76	36	3																													3
3.11	Аналитическое чтение		2,4	314	154				154		114	52		74	34	4	60	36		66	32	2																			6	
3.12	Просодия речи	4	3	232	140				140								112	72	3	138	68	4																				7
3.13	Функциональная грамматика	5	4	292	134				134											102	68	3	172	66	4																	7
3.14	Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	8	7	228	106				106																				120	68	3	108	38	3								6
3.15	Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)	10	7,8	396	188				188																					120	68	3	82	40	1,5	82	40		112	40	4	8,5
3.16	Лингвострановедение (второй иностранный язык)		7	74	36	24			12																																	

- 8. Перевод и межкультурная коммуникация
- 9. Перевод деловой документации
- 10. Анализ текста
- 11. Электронные средства перевода
- 12. Язык СМИ

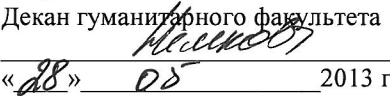
Примечания:

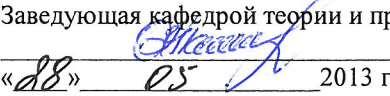
<sup>1</sup>По данной учебной дисциплине проводится государственный экзамен.  
<sup>2</sup>Данная учебная дисциплина включена в государственный экзамен.  
<sup>3</sup>Интегрированный модуль «Философия» включает учебные дисциплины «Философия», «Основы психологии и педагогики».  
<sup>4</sup>Интегрированный модуль «Экономика» включает в себя обязательные дисциплины «Экономическая теория» и «Социология».  
<sup>5</sup>Интегрированный модуль «Политология» включает в себя обязательные дисциплины «Политология» и «Основы идеологии белорусского государства».  
<sup>6</sup>Интегрированный модуль «История» включает в себя обязательные дисциплины «История Беларуси (в контексте мировых цивилизаций)».

Разработан на основе типового учебного плана, утвержденного 28.06.2013 г. (Регистрационный № Д21-1-015/тип.)

Проректор по учебной работе Белорусского государственного университета

 А.В. Данильченко  
«28» 05 2013 г.


Декан гуманитарного факультета  
 В.Е. Гурский  
«28» 05 2013 г.

Заведующая кафедрой теории и практики перевода  
 О.И. Уланович  
«28» 05 2013 г.

Рекомендован к утверждению Научно-методическим советом  
Белорусского государственного университета. Протокол №5 от 17.05.2013 г.

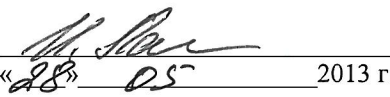
СОГЛАСОВАНО

Начальник Главного управления учебной и научно-методической  
работы

 Л.М.Хухлындина

«28» 05 2013 г.

Эксперт-нормоконтролер

 И .П. Латушко  
«28» 05 2013 г.